



Năm tài chính 2022

# Lịch phân loại – thu gom rác Thành phố Tamba

春日地域

令和4年

※Xin hãy xác nhận việc phân biệt, phân loại ứng với dấu logo của lịch thông qua cột "Phân biệt, phân loại" của bảng bên phải.

開 Những ngày mở cửa đặc biệt của Trung tâm xử lý rác (Clean center) Thành phố Tamba

Calendar for April (4月) showing collection days and waste types.

Calendar for May (5月) showing collection days and waste types.

Calendar for June (6月) showing collection days and waste types.

Calendar for July (7月) showing collection days and waste types.

Calendar for August (8月) showing collection days and waste types.

Calendar for September (9月) showing collection days and waste types.

Calendar for October (10月) showing collection days and waste types.

Calendar for November (11月) showing collection days and waste types.

Calendar for December (12月) showing collection days and waste types.

令和5年

Calendar for January (1月) showing collection days and waste types.

Calendar for February (2月) showing collection days and waste types.

Calendar for March (3月) showing collection days and waste types.

- Thời gian từ ngày 3 tháng 5 đến ngày 5 tháng 5, từ ngày 30 tháng 12 đến ngày 3 tháng 1 sẽ không thu gom bất kể đó là thứ mấy trong tuần.
● Hãy phân loại rác thật chính xác và đem ra vào buổi sáng (muộn nhất là 8:30) ngày được chỉ định.
● Tùy vào quy định giao thông, tình hình đường xá, điều kiện thời tiết của ngày thu gom, có thể thời gian thu gom của các điểm vứt rác, điểm tập kết sẽ có thay đổi.
(Chú ý có phân loại chính xác, nhưng nếu mang ra vứt sau 8:30 và bị bỏ lại thì người vứt rác có trách nhiệm phải mang về và sau đó mang ra vứt vào ngày được chỉ định lần sau.)
● Mỗi túi rác đựng nặng quá, xin hãy giới hạn trọng lượng gồm cả túi, đồ đựng tối đa chỉ nặng 10 kg.
● Có những thứ không thể thu gom, không thể chờ đến cơ sở xử lý. (TV, điều hòa, tủ lạnh, máy giặt, bình cứu hỏa, v.v.)
● Về chi tiết, xin hãy xem Sổ tay phân loại, thu hồi rác thải có tại trụ sở hoặc chi cục hành chính thành phố
※ Có đăng cả trên trang chủ của thành phố Tamba và trên ứng dụng phân loại rác (Có thể tải ứng dụng từ mã QR ở bên phải phía trên của trang).

丹波市クリーンセンター ☎ 78-9999

## Mang đến trực tiếp

Trung tâm xử lý rác (Clean center) Thành phố Tamba
540, Nokono, Kasuga-cho, thành phố Tamba Điện thoại: 78-9999
[Giờ mang đến] ...9:00 - 11:45 13:00 - 16:00
[Ngày được chỉ định] ...Thứ 3・Thứ 5 (Trừ ngày nghỉ lễ, dịp nghỉ năm mới)
[Ngày mở cửa đặc biệt] ...mở cửa...Chủ nhật lần thứ 2 hàng tháng...Ngày 29 tháng 12
[Phi thủ tục mang rác vào] ...Mỗi kiện tối đa 10kg là 100 yên (Đối với rác thải khỏi sự nghiệp nói chung là 150 yên)

- Để điều tiết và giảm bớt tình trạng ùn tắc giao thông khu vực xung quanh do các xe chở rác đến cơ sở xử lý, các khu vực dân cư sinh sống sẽ được chỉ định cụ thể ngày có thể mang rác đến vào thứ mấy trong tuần. Mong các bạn hợp tác.
● Trường hợp khi chuyển nhà, v.v. nhưng không trùng với ngày được mang rác đến, xin hãy trao đổi trước với chúng tôi.
● Túi đựng rác do thành phố chỉ định (túi dành cho Rác đem đốt, túi dành cho các loại rác nhựa) không được dùng khi mang rác đến. (Phi thủ tục mang rác vào sẽ tính theo trọng lượng)
● Khi muốn mang rác thải khỏi sự nghiệp nói chung đến, trước đó hãy trình Giấy cân đo lường rác thải để đổi lấy Giấy chứng nhận được phép mang rác đến.



Mã QR của ứng dụng phân loại rác

Main table with columns: Nơi vứt (Where to dispose), Phân biệt, phân loại (Classification), Đồ được được chỉ định (Permitted items), Đồ được phép vứt (Permitted disposal), Cách phân loại - Cách vứt rác (Disposal method), Những điều cần lưu ý (Notes). Rows include Rác đem đốt, Bao gói, hộp đựng bằng nhựa, Chai nhựa PET, Lon, Chai lọ, Đồ kim loại, Các loại thủy tinh, gốm sứ, Hộp đựng bằng giấy, Đèn huỳnh quang, Đèn dây buộc, Đồ đựng bao gói bằng giấy, Giấy báo, Tạp chí, giấy vụn, Bia các-tông, Đồ quần áo cũ.

- Nơi vứt [Điểm vứt rác] Về các loại rác tài nguyên, có những khu vực mang vứt ở chỗ khác nên xin hãy xác nhận với Hội tự quản, nơi quản lý điểm vứt rác đó. [Điểm tập kết] Địa điểm được khu vực đăng kí với thành phố. Tùy vào mỗi khu vực, có hay không có điểm tập kết, cách sử dụng cũng như nội dung có thể khác nhau.
● Đồ đựng được chỉ định [Túi đựng rác do thành phố chỉ định] Xin hãy mua ở các cửa hàng có bán như siêu thị gần nhà, v.v. (Nhất định hãy ghi tên lên đó. Dung lượng từ 15l đến 45l. (Có bán tại siêu thị hoặc các Home center (cửa hàng bán đồ gia dụng), v.v.) (Nhất định hãy viết tên lên chỗ để nhìn thấy. [Đồ đựng cá nhân (dùng chung)] Những đồ có kích cỡ khoảng: Bề rộng 52cm x sâu 36cm x Chiều cao 31 cm. (Có bán tại siêu thị hoặc các Home center (cửa hàng bán đồ gia dụng), v.v.) Nhất định hãy viết tên lên chỗ để nhìn thấy.